



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 25 février 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE L'ÉTAT DE NEW YORK CONSERVERA 457 MILLIONS DE DOLLARS EN PRESTATIONS SNAP POUR 300 000 FOYERS

Cette mesure annule les coupes qui devaient prendre effet dans le cadre du projet de loi fédéral sur l'agriculture

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'État de New York prenait des mesures en vue de conserver environ 457 millions de dollars par année en prestations du programme d'aide supplémentaire à l'alimentation (SNAP), montant qui serait sinon coupé par le projet de loi fédéral sur l'agriculture récemment adopté. Le projet de loi devait couper les prestations SNAP d'une moyenne de 127 \$ par mois pour les foyers touchés de New York, dont ceux qui habitent dans des logements subventionnés par le gouvernement ou dans certains environnements avec soins en commun. Cette mesure de l'État sauvera les prestations de près de 300 000 foyers dans l'État de New York.

« L'État de New York prend les choses en main pour aider les familles qui perdent une aide alimentaire essentielle en raison des coupes au programme SNAP faites par Washington, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Avec ces coupes fédérales, il est maintenant plus difficile pour les résidents les plus vulnérables de notre État de mettre de la nourriture sur la table. L'État est intervenu au nom de ces New-Yorkais à faible revenu en vue de faire en sorte qu'ils puissent se procurer de la nourriture pour eux-mêmes ainsi que pour leurs familles. »

L'État de New York, par le biais du Bureau d'aide temporaire et en cas d'incapacité (OTDA), consacra environ 6 millions de dollars en financement fédéral supplémentaire au programme d'aide énergétique pour les foyers à faible revenu (LIHEAP) en vue de maintenir le niveau des prestations SNAP pour les foyers touchés. Le financement sera utilisé pour augmenter les prestations du programme d'aide énergétique pour les foyers (HEAP) des bénéficiaires du SNAP vivant dans des situations où le chauffage est inclus dans le foyer. En recevant des prestations HEAP plus élevées, ces foyers resteront admissibles aux indemnités SNAP les plus élevées, ce qui leur permettra de continuer à recevoir des prestations SNAP aux taux auxquels ils sont actuellement admissibles.

« En annulant les répercussions de ces coupes brutales en vue de maintenir les taux des prestations

French

SNAP, nous prenons des mesures pour maintenir l'aide essentielle sur la nourriture, qui apporte une vraie différence dans les vies de si nombreux foyers à faible revenu de l'État de New York, dont les aînés, les individus souffrant d'incapacités, les enfants et les travailleurs à faible revenu », a déclaré la commissaire de l'OTDA Kristin M. Proud.

La sénatrice Kirsten Gillibrand a déclaré : « Je souhaite remercier le Gouverneur Cuomo d'avoir fait en sorte que les familles de New York ne soient pas pénalisées par le projet de loi agricole. Il s'agit d'une mesure héroïque en vue d'éradiquer la faim dans l'État de New York. J'espère que d'autres Gouverneurs d'État où l'on offre de l'aide au chauffage et à l'alimentation suivront son solide leadership. »

Le Dr John Ruskay, vice-président administratif et premier dirigeant de la UJA Federation of New York, a déclaré : « Nous félicitons le Gouverneur de cette audacieuse mesure en vue de faire en sorte que le soutien essentiel en matière de nourriture soit maintenu pour les hommes, femmes et enfants de notre État. »

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418